

Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 811/2013, 812/2013)

1	Brand name		Vaillant				
2	Models	A	ecoCOMPACT VSC 266/4-5 200				
		A					
3	Temperature application	-	-	High/Medium/Low			
4	Hot water generation: Specified load profile	-	-	XL			
5	Room heating: Seasonal energy-efficiency class	-	-	A			
6	Hot water generation: Energy-efficiency class	-	-	A			
7	Room heating: Nominal heat output (*8) (*11)	P _{rated}	kW	25			
8	Annual energy consumption (*8)	Q _{HE}	kWh	21700			
9	Annual power consumption (*8)	AEC	kWh	39			
10	Annual fuel consumption (*8)	AFC	GJ	17			
11	Room heating: Seasonal energy efficiency (*8)	η _S	%	92			
12	Hot water generation: Energy efficiency (*8)	η _{WH}	%	85			
13	Sound power level, internal	L _{WA} indoor	dB(A)	48			
14	Option to only operate during low-demand periods.	-	-				
15	All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.						
16	"smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on.						
17	All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.						

(*8) For average climatic conditions

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



Product information (in accordance with EU regulation no. 813/2013, 814/2013)

2	Models	A	ecoCOMPACT VSC 266/4-5 200					
18	Condensing boiler	-		✓				
19	Low-temperature boiler (*2)	-		✓				
20	B1 boiler	-		-				
21	Room boiler with combined heat and power	-	-	-				
22	Auxiliary boiler	-		-				
23	Combination boiler	-		✓				
24	Room heating: Nominal heat output (*11)	P _{rated}	kW	25				
25	Usable heat output at nominal heat output and high-temperature operation (*1)	P ₄	kW	25,0				
26	Usable heat output at 30% of the nominal heat output and low-temperature operation (*2)	P ₁	kW	8,3				
27	Room heating: Seasonal energy efficiency	η _S	%	92				
28	Efficiency for nominal heat output and high-temperature application (*4)	η ₄	%	87,6				
29	Efficiency at 30% of the nominal heat output and low-temperature application (*5)	η ₁	%	97,3				
30	Auxiliary power consumption: Full load	elmax	kW	0,040				
31	Auxiliary power consumption: Partial load	elmin	kW	0,020				
32	Power consumption: Standby	P _{SB}	kW	0,002				
33	Heat loss: Standby	P _{stby}	kW	0,070				
34	Ignition flame energy consumption	P _{ign}	kW	-				
35	Nitrogen oxide emissions	NO _x	mg/kWh	42				
36	Hot water generation: Specified load profile	-	-	XL				
37	Hot water generation: Energy efficiency	η _{WH}	%	85				
38	Daily power consumption	Q _{elec}	kWh	0,160				
39	Daily fuel consumption	Q _{fuel}	kWh	23,079				
40	Brand name	-	-	Vaillant				
41	Manufacturer's address	-	-	Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany				
42	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.							
43	 For B1 boilers: This natural draught boiler is intended to be connected only to a flue shared between multiple dwellings in existing buildings that evacuates the residues of combustion to the outside of the room containing the boiler. It draws the combustion air directly from the room and incorporates a draught diverter. Due to lower efficiency, any other use of this boiler shall be avoided and would result in higher energy consumption and higher operating costs.							
44	 Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.							
45	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.							
46	Weekly power consumption with an intelligent control system	Q _{elec,week,smaart}	kWh	-				
47	Weekly power consumption without an intelligent control system	Q _{elec,week}	kWh	-				
48	Weekly fuel consumption with an intelligent control system	Q _{fuel,week,sma}	kWh	-				
49	Weekly fuel consumption without an intelligent control system	Q _{fuel,week}	kWh	-				
50	Nominal heat output for auxiliary heating (*3)	P _{sup}	kW	-				
51	Type of energy input of the supplementary heater	-	-	-				

(*1) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(*2) Low temperature means 30 °C for condensing boilers and 37 °C for other boilers; 30 °C return temperature (at boiler inlet).



A						
---	--	--	--	--	--	--

- (*3) If the CDH value is not determined by a measurement, the specified value CDH = 0.9 applies for the reduction factor.
- (*4) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.
- (*5) Low temperature means for condensing boilers 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).
- (*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



2015-07-05

0020213214

0020213214_00



3/8

hr

(1) Naziv marke (2) Modeli (3) Primjena temperature (4) Priprema tople vode: navedeni profil opterećenja (5) Grijanje prostorija: razred energetske učinkovitosti ovisna o godišnjem dobu (6) Priprema tople vode: razred energetske učinkovitosti (7) Grijanje prostorija: nazivna ogrevna snaga, za prosječne klimatske uvjete, Za uređaje za grijanje i kombinirane uređaje za grijanje s dizalicom topline, nazivna ogrevna snaga Prated je jednaka projektiranom opterećenju u pogonu grijanja Pdesignh a nazivna ogrevna snaga dodatnog uređaja za grijanje Psup je jednaka dodatnoj ogrevnoj snazi sup(Tj) (8) Godišnja potrošnja energije, za prosječne klimatske uvjete (9) Godišnja potrošnja struje, za prosječne klimatske uvjete (10) Godišnja potrošnja energenta, za prosječne klimatske uvjete (11) Grijanje prostorija: energetska učinkovitost ovisna o godišnjem dobu, za prosječne klimatske uvjete (12) Priprema tople vode: energetska učinkovitost, za prosječne klimatske uvjete (13) Razina zvučne snage, unutra (14) Mogućnost isključivanja pogona u razdobljima malog opterećenja. (15) Sve specifične mjere predostrožnosti za montažu, instaliranje i održavanje opisane su u uputama za rad i instaliranje.

Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje.

(16) „smart“-vrijednost „1“ : informacije o energetskoj učinkovitosti pripreme tople vode

i o godišnjoj potrošnji struje odnosno energenta vrijede samo kada je uključena inteligentna regulacija. (17) Svi podaci sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom odredba europskih direktiva. Razlike u odnosu na informacije o proizvodima navedenim na drugim mjestima, mogu biti posljedica različitih uvjeta ispitivanja. Mjerodavni i važeći su jedino podaci sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (18) Kondenzacijski uređaj (19) Grijaci kotao za niske temperature, Rad na niskim temperaturama znači temperaturu povratnog toka (na ulazu uređaja za grijanje) za kondenzacijski uređaj od 30 °C, za niskotemperaturni grijaci kotao od 37 °C te za druge uređaje za grijanje od 50 °C. (20) Kotao B1 (21) Uredaj za grijanje prostorije sa sklopom snage i topline (22) Dodatni uređaj za grijanje (23) Kombinirani uređaj za grijanje (24) Grijanje prostorija: nazivna ogrevna snaga, Za uređaje za grijanje i kombinirane uređaje za grijanje s dizalicom topline, nazivna ogrevna snaga Prated je jednaka projektiranom opterećenju u pogonu grijanja Pdesignh a nazivna ogrevna snaga dodatnog uređaja za grijanje Psup je jednaka dodatnoj ogrevnoj snazi sup(Tj) (25) Korisna ogrevna snaga pri nazivnoj ogrevnoj snazi i radu na visokim temperaturama, Rad na visokim temperaturama znači temperaturu povratnog toka od 60 °C na ulazu uređaja za grijanje i temperaturu polaznog toka od 80 °C na izlazu uređaja za grijanje. (26) Korisna ogrevna snaga pri 30 % nazivne ogrevne snage i radu na niskim temperaturama, Rad na niskim temperaturama znači temperaturu povratnog toka (na ulazu uređaja za grijanje) za kondenzacijski uređaj od 30 °C, za niskotemperaturni grijaci kotao od 37 °C te za druge uređaje za grijanje od 50 °C. (27) Grijanje prostorija: energetska učinkovitost ovisna o godišnjem dobu (28) Stupanj djelovanja pri nazivnoj ogrevnoj snazi i radu na visokim temperaturama, Rad na visokim temperaturama znači temperaturu povratnog toka od 60 °C na ulazu uređaja za grijanje i temperaturu polaznog toka od 80 °C na izlazu uređaja za grijanje. (29) Stupanj djelovanja pri 30 % nazivne ogrevne snage i primjeni na niskim temperaturama, Rad na niskim temperaturama znači temperaturu povratnog toka (na ulazu uređaja za grijanje) za kondenzacijski uređaj od 30 °C, za niskotemperaturni grijaci kotao od 37 °C te za druge uređaje za grijanje od 50 °C. (30) Pomoćna potrošnja struje: puno opterećenje (31) Pomoćna potrošnja struje: djelomično opterećenje (32) Potrošnja struje: stanje spremnosti za rad (33) Gubitak topline: stanje spremnosti za rad (34) Potrošnja energije plamena za paljenje (35) Emisija dušika (36) Priprema tople vode: navedeni profil opterećenja (37) Priprema tople vode: energetska učinkovitost (38) Dnevna potrošnja struje (39) Dnevna potrošnja energenta (40) Naziv marke (41) Adresa proizvođača (42) Sve specifične mjere predostrožnosti za montažu, instaliranje i održavanje opisane su u uputama za rad i instaliranje.

Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje.

(43) Za kotlove tipa B1:

Ovaj uređaj s prirodnim odvodom dimnih plinova namijenjen je isključivo za priključivanje na zajednički dimovod većeg broja stanova u postoećim zgradama kod kojih se produkti izgaranja odvode izvan prostorije u kojoj se nalazi uređaj. Potreban zrak za izgaranje se dovodi isključivo iz prostorije koja sadrži odgovarajući dovod svježeg zraka. Zbog niže učinkovitosti potrebno je izbegavati svaku drugu uporabu ovog uređaja jer bi time došlo do povećane potrošnje energije i troškova rada. (44) Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje u svezi s montažom, instaliranjem, održavanjem, demontažom, recikliranjem i/ili odlaganjem. (45) Svi podaci sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom odredbi europskih direktiva. Razlike u odnosu na informacije o proizvodima navedenim na drugim mjestima, mogu biti posljedica različitih uvjeta ispitivanja. Mjerodavni i važeći su jedino podaci sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (46) Tjedna potrošnja struje s inteligentnom regulacijom (47) Tjedna potrošnja struje bez inteligentne regulacije (48) Tjedna potrošnja energenta s inteligentnom regulacijom (49) Tjedna potrošnja energenta bez inteligentne regulacije (50) Nazivna ogrevna snaga dodatnog uređaja za grijanje, Ako se CDH vrijednost ne određuje mjerjenjem, onda za faktor smanjenja vrijedi zadana vrijednost Cdh = 0,9. (51) Vrsta opskrbe energijom dodatnog uređaja za grijanje

Sr

(1) Naziv marke (2) Modeli (3) Primjena temperature (4) Pripremanje tople vode: navedeni profil opterećenja (5) Grejanje prostorije: klasa energetske efikasnosti uslovljena godišnjim dobom (6) Pripremanje tople vode: klasa energetske efikasnosti (7) Grejanje prostorije: nominalna toploputna snaga, Za prosečne klimatske uslove, Za uređaje za grijanje i kombinovane grejne uređaje sa toploputnom pumpom je nominalna toploputna snaga Prated jednaka dimenzioniranom opterećenju u režimu rada grijanja Pdesignh, a nominalna toploputna snaga dodatnog grejnog uređaja Psup je jednaka dodatnoj snazi grijanja sup(Tj) (8) Godišnja potrošnja energije, Za prosečne klimatske uslove (9) Godišnja potrošnja struje, Za prosečne klimatske uslove (10) Godišnja potrošnja goriva, Za prosečne klimatske uslove (11) Grejanje prostorije: energetska efikasnost uslovljena godišnjim dobom, Za prosečne klimatske uslove (12) Pripremanje tople vode: energetska efikasnost, Za prosečne klimatske uslove (13) Nivo jačine zvuka, unutra (14) Mogućnost isključivog režima rada za vreme slabog opterećenja. (15) Sve specifične mere za montažu, instalaciju i održavanje su opisane u uputstvima za rad i instalaciju.

Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju.

(16) „smart“-vrednost „1“ : informacije o energetskoj efikasnosti pripreme tople vode

i o godišnjoj potrošnji struje i goriva važe samo kada je uključena inteligentni regulator. (17) Svi podaci koji su sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom zadatih parametara Evropske instrukcije. Razlike u odnosu na informacije o proizvodu koje su navedene na drugom mestu mogu da budu rezultat različitih uslova ispitivanja. Mjerodavni su i važeći samo podaci koji su sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (18) Kondenzacioni kotao (19) Kotao za niske temperature, Režim rada na niskoj temperaturi znači temperaturu polaznog voda (na upstu u grejni uređaj) za kondenzacione kotlove od 30 °C, za kotlove za niske temperature od 37 °C i za ostale grejne uređaje od 50 °C. (20) B1-kotao (21) Grejni uređaj za prostorije sa kogeneracijom snage i topline (22) Dodatni grejni uređaj (23) Kombinovani grejni uređaj (24) Grejanje prostorije: nominalna toploputna snaga, Za uređaje za grijanje i kombinovane grejne uređaje sa toploputnom pumpom je nominalna toploputna snaga Prated jednaka dimenzioniranom opterećenju u režimu rada grijanja Pdesignh, a nominalna toploputna snaga dodatnog grejnog uređaja Psup je jednaka dodatnoj snazi grijanja sup(Tj) (25) Iskoristiva toploputna snaga na nominalnoj toploputnoj snazi i u režimu rada na visokoj temperaturi, Režim rada na visokoj temperaturi znači temperaturu polaznog voda od 60 °C na upstu u grejni uređaj i temperaturu polaznog voda od 80 °C na upstu iz grejnog uređaja. (26) Iskoristiva toploputna snaga na 30 % nominalne toploputne snage i u režimu rada na visokoj temperaturi, Režim rada na niskoj temperaturi znači temperaturu polaznog voda (na upstu u grejni uređaj) za kondenzacione kotlove od 30 °C, za kotlove za niske temperature od 37 °C i za ostale grejne uređaje od 50 °C. (27) Grejanje prostorije: energetska efikasnost uslovljena godišnjim dobom (28) Stepen iskorističenja na nominalnoj toploputnoj snazi i u režimu rada na visokoj temperaturi, Režim rada na visokoj temperaturi znači temperaturu polaznog voda od 60 °C na upstu u grejni uređaj i temperaturu polaznog voda od 80 °C na upstu iz grejnog uređaja. (29) Stepen iskorističenja na 30 % nominalne toploputne snage i prilikom primene niske temperature, Režim rada na niskoj temperaturi znači temperaturu polaznog voda (na upstu u grejni uređaj) za kondenzacione kotlove od 30 °C, za kotlove za niske temperature od 37 °C i za ostale grejne uređaje od 50 °C. (30) Potrošnja pomoćne struje: puno opterećenje (31) Potrošnja pomoćne struje: delimično opterećenje (32) Potrošnja struje: stanje pripravnosti (33) Gubitak toplove: stanje pripravnosti (34) Potrošnja energije plamena za paljenje (35) Izbacivanje azot-oksida (36) Pripremanje tople vode: navedeni profil opterećenja (37) Pripremanje tople vode: energetska efikasnost (38) Dnevna potrošnja struje (39) Dnevna potrošnja goriva (40) Naziv marke (41) Adresa proizvođača (42) Sve specifične mere za montažu, instalaciju i održavanje su opisane u uputstvima za rad i instalaciju.

Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju.

(43) Za kotlove vrste B1:

Ovaj kotao sa prirodnom promajom za centralno grijanje je namjenjen za priključak isključivo u postojećim zgradama na jedan sistem za odvod dimnih gasova koji je rezervisan za više stanova, koji produkte sagorevanja iz prostorije postavljanja odvodi u spoljašnju sredinu. Vazduh za sagorevanje se uzima neposredno iz prostorije postavljanja i opremljen je osiguračem strujanja. Zbog manje efikasnosti morate da izbegavate svaku drugačiju primenu ovog kotla za centralno grijanje — doveo bi do veće potrošnje energije i većih troškova u režimu rada. (44) Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju radi montaže, instalacije, održavanje, demontaže, reciklaže i/ili uklanjanja na otpad. (45) Svi podaci koji su sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom zadatih parametara Evropske instrukcije. Razlike u odnosu na informacije o proizvodu koje su navedene na drugom mestu mogu da budu rezultat različitih uslova ispitivanja. Mjerodavni su i važeći samo podaci koji su sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (46) Nedeljna potrošnja struje sa inteligentnim regulatorom (47) Nedeljna potrošnja struje bez inteligentnog regulatora (48) Nedeljna potrošnja goriva sa inteligentnim regulatorom (49) Nedeljna potrošnja goriva bez inteligentnog regulatora (50) Nominalna toploputna snaga dodatnog grejnog uređaja, Ukoliko CDH-vrednost ne određuje merenjem, za faktor umanjenja važi zadata vrednost Cdh = 0,9. (51) Vrsta dovoda energije za dodatni grejni uređaj



et

(1) Mark (2) Mudelid (3) Temperatuuri rakendamine (4) Kuumaveetootmine: antud koormusgraafik (5) Ruumiküte: aastajast sõltuv energiasäästlikkusklass (6)

Kuumaveetootmine: energiasäästlikkusklass (7) Ruumiküte: nimisoojusvõimsus, keskmise kliima jaoks, Soojuspumbaga kütteseadmet ja kombikütteseadmetel võrdub nimisoojusvõimsus Prated piirkormusega kütterežiimil Pdesignh ja lisakütteseadmne nimisoojusvõimsus võrdub täiendava küttevõimsusega sup(T_j) (8) Aastane energiakulu, keskmise kliima jaoks (9) Aastane voolukulu, keskmise kliima jaoks (10) Aastane kütusekul, keskmise kliima jaoks (11) Ruumiküte: aastajast sõltuv energiasäästlikkus, keskmise kliima jaoks (12) Kuumaveetootmine: energiasäästlikkus, keskmise kliima jaoks (13) Helivõimsustase, sees (14) Võimalus kasutada ainult tipuvälisel ajal. (15) Kõik spetsiifilised ettevaatusabinõud monteerimise, installeerimise ja hoolduse kohta sisalduvad kasutus- ja paigaldusjuhendites.

Lugege ja järgige kasutus- ja paigaldusjuhendeid.

(16) „smart”-väärtus „1”: teave kuumaveetootme energiasäästlikkuse

ning aastase voolu- ja kütusekuluga konta kehtib ainult sisselülitatud intelligentse reguleerimise korral. (17) Kõik andmed tooteinfos on määratud Euroopa direktiivide nõudeid rakendades. Erinevused teises kohas toodud tooteinfost võivid tuleneda erinevatest kontrollimistingimustest. Olulised ja kehitavad on ainult selles tooteinfos sisalduvad andmed. (18) Kondensatsioon-küttekate (19) Madaltemperatuur-küttekate, Madalatemperatuuriline töö tähendab tagasivoolutemperatuuri (kütteseadmne sisselaskes) kondensatsioon-küttekata korral 30 °C, madaltemperatuur-küttekata korral 37 °C ja teiste kütteseadmne korral 50 °C. (20) B1-tüüp katel (21) Ruumikütteseade soojuse ja elektri koostootmissega (22) Lisakütteseade (23) Kombikütteseade (24) Ruumiküte: nimisoojusvõimsus, Soojuspumbaga kütteseadmne ja kombikütteseadmne võrdub nimisoojusvõimsus Prated piirkormusega kütterežiimil Pdesignh ja lisakütteseadmne nimisoojusvõimsus võrdub täiendava küttevõimsusega sup(T_j) (25) Kasulik soojusvõimsus nimisoojusvõimsuse ja kõrgetemperatuurilise kasutamise korral, Kõrgetemperatuuriline töö tähendab tagasivoolutemperatuuri 60 °C kütteseadmne sisselaskes ja pealevoolutemperatuuri 80 °C kütteseadmne väljalaskes. (26) Kasulik soojusvõimsus 30%-isel nimisoojusvõimsuse ja madalatemperatuurilise kasutamise korral, Madalatemperatuuriline töö tähendab tagasivoolutemperatuuri (kütteseadmne sisselaskes) kondensatsioon-küttekata korral 30 °C, madaltemperatuur-küttekata korral 37 °C ja teiste kütteseadmne korral 50 °C. (27) Ruumiküte: aastajast sõltuv energiasäästlikkus (28) Kasutegur nimisoojusvõimsuse ja kõrgetemperatuurilise kasutamise korral, Kõrgetemperatuuriline töö tähendab tagasivoolutemperatuuri 60 °C kütteseadmne sisselaskes ja pealevoolutemperatuuri 80 °C kütteseadmne väljalaskes. (29) Kasutegur 30%-isel nimisoojusvõimsuse ja madalatemperatuurilise kasutamise korral, Madalatemperatuuriline töö tähendab tagasivoolutemperatuuri (kütteseadmne sisselaskes) kondensatsioon-küttekata korral 30 °C, madaltemperatuur-küttekata korral 37 °C ja teiste kütteseadmne korral 50 °C. (30) Abivoolu kulu: täiskoormus (31) Abivoolu kulu: osakoormus (32) Voolukulu: valmidusrežiim (33) Soojuskadu: valmidusrežiim (34) Süüteleegi energiakulu (35) Lämmastikoksiidi emissioon (36) Kuumaveetootmine: antud koormusgraafik (37) Kuumaveetootmine: energiasäästlikkus (38) Päevane voolukulu (39) Päevane kütusekul (40) Mark (41) Tootja aadress (42) Kõik spetsiifilised ettevaatusabinõud monteerimise, installeerimise ja hoolduse kohta sisalduvad kasutus- ja paigaldusjuhendites.

Lugege ja järgige kasutus- ja paigaldusjuhendeid.

(43) B1-tüüp katel:

See loomuliku tömbega katel on ette nähtud ühendamiseks vaid olemasolevas hoones mitme eluruumi kasutuses oleva suitsulõriga, mille kaudu põlemissaaduste jäädgid liiguvad katlaruumist välisõhku. Suitsutorust, milles on lisaõhuklap, liigub põlemissaadustega õhk otse välisõhku. Sellise katla väikese tõhususe tõttu tuleks välida selle kasutamist muudel juhul, sest see suurendab energiatarbitrimist ja töökulusid. (44) Lugege ja järgige kasutus- ja paigaldusjuhendeid seadme monteerimisel, installeerimisel, hoidlamisel, demonteerimisel, ringlussevõtul ja/või jäätmekäitlusel. (45) Kõik andmed tooteinfos on määratud Euroopa direktiivide nõudeid rakendades. Erinevused teises kohas toodud tooteinfost võivid tuleneda erinevatest kontrollimistingimustest. Olulised ja kehitavad on ainult selles tooteinfos sisalduvad andmed. (46) Nädalane voolukulu intelligentse reguleerimisega (47) Nädalane voolukulu ilma intelligentse reguleerimiseta (48) Nädalane kütusekul intelligentse reguleerimisega (49) Nädalane kütusekul ilma intelligentse reguleerimiseta (50) Lisakütteseadmne nimisoojusvõimsus, Kui CDH väärtust ei määra mõõtmise teel, on vähendusteguri vaikneväärtuseks Cdh = 0.9. (51) Lisakütteseadmne energiavarrustuse tüüp

Iv

(1) prečzime (2) modeli (3) izmantošanas temperatūras diapazons (4) ūdens sildīšana: deklarētais slodzes profils (5) telpu apsilde: sezonas energoefektivitātes klase (6) ūdens sildīšana: energoefektivitātes klase (7) telpas apsilde: nominālā siltuma jauda, vidējiem klimatiskajiem apstākļiem, Siltumsūkņa telpu sildītājem un siltumsūkņa kombinētājiem sildītājiem nominālā siltuma jauda „Prated” ir vienāda ar aprēķinātu sildīšanai „Pdesignh” un papildu sildītāja nominālā siltuma jauda „Psup” ir vienāda ar sildīšanas papildu jaudu „sup(T_j)”. (8) enerģijas patēriņš gadā, vidējiem klimatiskajiem apstākļiem (9) elektroenerģijas patēriņš gadā, vidējiem klimatiskajiem apstākļiem (10) degvielas patēriņš gadā, vidējiem klimatiskajiem apstākļiem (11) telpu apsilde: sezonas energoefektivitāte, vidējiem klimatiskajiem apstākļiem (12) ūdens sildīšana: energoefektivitāte, vidējiem klimatiskajiem apstākļiem (13) akustiskās jaudas līmenis, iekšpusē (14) lespēja strādāt solo režīmā laikā, kad ir maza slodze. (15) Visi īpašie pasākumi attiecībā uz montāžu, uzstādīšanu un tehnisko apkopi aprakstīti ekspluatācijas un uzstādīšanas norādījumos. Izlasiet un ievērojet ekspluatācijas un uzstādīšanas norādījumus.

(16) „smart” vērtība „1”: informāciju par ūdens sildīšanas

energoefektivitāti un elektroenerģijas vai degvielas patēriņu gadā var iegūt tikai tad, ja ir ieslēgta viedā regulešana. (17) Visi informācijā par rāzojumu iekļautie dati ir noteikti, piemērojot Eiropas direktīvās noteiktās prasības. Citos avotos norādīti atšķirīgi informācija par rāzojumu var būt iegūta, piemērojot atšķirīgus pārbaudes nosacījumus. Noteicīši un pareizi ir dati, kas norādīti šajā informācijā par rāzojumu. (18) kondensācijas tipa katls (19) zemas temperatūras katls, Zemas temperatūra kondensācijas katliem ir 30 °C, zemas temperatūras diapazona katliem – 37 °C un ciemē sildītājiem – 50 °C atgaitas caurulvadā (pie sildītāja). (20) katls B1 (21) koģenerācijas tipa telpu sildītāji (22) Papildu apkures iekārtā (23) kombinētā sildītārice (24) telpas apsilde: nominālā siltuma jauda, Siltumsūkņa telpu sildītājiem un siltumsūkņa kombinētājiem nominālā siltuma jauda „Prated” ir vienāda ar aprēķinātu sildīšanai „Pdesignh” un papildu sildītāja nominālā siltuma jauda „Psup” ir vienāda ar sildīšanas papildu jaudu „sup(T_j)”. (25) lietderīgā siltuma jauda augstas temperatūras diapazonā, ja izmantota siltuma nominālā jauda, Augstas temperatūras režīms ir 60 °C temperatūra atgaitas caurulvadā pie sildītāja un 80 °C padeves temperatūra no sildītāja izejošajā caurulvadā. (26) lietderīgā siltuma jauda zemas temperatūras diapazonā, ja siltuma nominālā jauda ir 30%, Zema temperatūra kondensācijas katliem ir 30 °C, zemas temperatūras diapazona katliem – 37 °C un ciemē sildītājiem – 50 °C atgaitas caurulvadā (pie sildītāja). (27) telpu apsilde: sezonas energoefektivitāte (28) lietderības koeficients augstas temperatūras diapazonā, izmantojot siltuma nominālo jaudu, Augstas temperatūras režīms ir 60 °C temperatūra atgaitas caurulvadā pie sildītāja un 80 °C padeves temperatūra no sildītāja izejošajā caurulvadā. (29) lietderības koeficients zemas temperatūras diapazonā, ja siltuma nominālā jauda ir 30%, Zema temperatūra kondensācijas katliem ir 30 °C, zemas temperatūras diapazona katliem – 37 °C un ciemē sildītājiem – 50 °C atgaitas caurulvadā (pie sildītāja). (30) papildu elektroenerģijas patēriņš: pilna slodze (31) papildu elektroenerģijas patēriņš: daļēja slodze (32) elektroenerģijas patēriņš: gaidītavas režīms (33) siltuma zdudums: gaidītavas režīms (34) aizdedzes degja enerģijas patēriņš (35) slāpekļa oksīda izmērs (36) ūdens sildīšana: deklarētais slodzes profils (37) ūdens sildīšana: energoefektivitāte (38) elektroenerģijas patēriņš dienā (39) degvielas patēriņš dienā (40) prečzime (41) ražotāja aadress (42) Visi īpašie pasākumi attiecībā uz montāžu, uzstādīšanu un tehnisko apkopi aprakstīti ekspluatācijas un uzstādīšanas norādījumos. Izlasiet un ievērojet ekspluatācijas un uzstādīšanas norādījumus.

(43) B1 katliem:

Šo dabiskas velkmes katlu paredzēts pieslēgt tikai dūmenim, kas ir kopējs vairākiem mājokļiem ja esōšas ēkās un kas aizvada sadedzināšanas produktus no katla telpas. Degšanas uzturēšanai nepieciešamo gaisu katlis nem tieši no telpas, un tas ir aprīkots ar deflektoru. Zemākas efektivitātes dēļ šis katls nav izmantojams citiem mērķiem, jo tas palielinātu energopatēriņu un ekspluatācijas izmaksas. (44) Izlasiet un ievērojet ekspluatācijas un uzstādīšanas norādījumus par montāžu, uzstādīšanu, tehnisko apkopi, demontāžu, otreizējo izmantošanu un/vai likvidēšanu. (45) Visi informācijā par rāzojumu iekļautie dati ir noteikti, piemērojot Eiropas direktīvās noteiktās prasības. Citos avotos norādīta atšķirīgi informācija par rāzojumu var būt iegūta, piemērojot atšķirīgus pārbaudes nosacījumus. Noteicīši un pareizi ir dati, kas norādīti šajā informācijā par rāzojumu. (46) elektroenerģijas patēriņš nedēļā ar viedo regulēšanu (47) elektroenerģijas patēriņš nedēļā bez viedās regulēšanas (48) degvielas patēriņš nedēļā ar viedo regulēšanu (49) degvielas patēriņš nedēļā bez viedās regulēšanas (50) papildu sildītāja nominālā siltuma jauda, Ja Cdh nenosaka, izmantojot mērījumus, tad standarta pazeminājuma koeficients Cdh = 0,9. (51) papildu sildītāja pievadītās enerģijas veids



lt

(1) Markés pavadinimas (2) Modeliai (3) Temperatūros naudojimas (4) Vandens šildymas: nurodytasis apkrovos profiliis (5) Patalpų šildymas: sezoninio vartojimo efektyvumo klasė (6) Vandens šildymas: vartojimo efektyvumo klasė (7) Patalpų šildymas: vardinis šilumos atidavimas, vidutinio klimato sąlygoms, Naudojant šildymo prietaisą ir kombinuotąjį šildymo prietaisą su šiluminiu siurbliu šilumos vardinė galia „Prated“ lygi projekтиnei apkrovai šildymo režimu „Pdesignh“, o papildomo šildymo prietaiso vardinė šilumos galia „Psup“ lygi papildomai šildymo galiai „sup(Tj)“ (8) El. energijos suvartojojamas per metus, vidutinio klimato sąlygoms (9) Metinis el. energijos suvartojojimas, vidutinio klimato sąlygoms (10) Metinis degalų suvartojojimas, vidutinio klimato sąlygoms (11) Patalpos šildymas: sezoninis vartojimo efektyvumas, vidutinio klimato sąlygoms (12) Vandens šildymas: vartojimo efektyvumas, vidutinio klimato sąlygoms (13) Garso galios lygis, viduje (14) Mažo apkrovimo metu galima taikyti išskirtinį režimą. (15) Visos specialios montavimo, įrengimo ir techninės priežiūros priemonės aprašytos eksplloatavimo ir įrengimo instrukcijoje.

Perskaitykite ir laikykites eksplloatavimo ir įrengimo instrukcijų.

(16) „smart“ reikšmė „I“: informacija apie vartojimo vandeniu šildytu efektyvumą ir metinių elektros energijos suvartojojimą bei kuro naudojimą taikoma tik tuomet, kai įjungtas išmanusis regulatorius. (17) Visi informacijos apie gaminj pateiki duomenys buvo užfiksoti taikant Europos direktyvose nurodytus duomenis. Kai informacija apie gaminj nurodyta kitose vietoje, ji gali skirtis dėl skirtingų patikros sąlygų. Reikia laikytis ir galioja tik šioje informacijos apie gaminj pateiki duomenys. (18) Kondensacinis katilas (19) Žematemperatūris katilas, Žemos temperatūros režimas naudojant kondensacinius katilus – tai 30 °C, naudojant žematemperatūrinius katilus – 37 °C, o naudojant kitus šildymo prietaisus – 50 °C gržtamojo srauto temperatūra (23) Kombiniuotas šildytuvas (24) Patalpų šildymas: vardinis šilumos atidavimas, Naudojant šildymo prietaisą ir kombinuotąjį šildymo prietaisą su šiluminiu siurbliu šilumos vardinė galia „Prated“ lygi projekтиnei apkrovai šildymo režimu „Pdesignh“, o papildomo šildymo prietaiso vardinė šilumos galia „Psup“ lygi papildomai šildymo galiai „sup(Tj)“ (25) Naudingasis šilumos atidavimas esant vardiniam šilumos atidavimui ir aukštos temperatūros režimui, Aukštos temperatūros režimas – tai 60 °C gržtamojo srauto temperatūra šildymo prietaiso įvadinėje dalyje ir 80 °C tiekiamo srauto temperatūra šildymo prietaiso įvadinėje dalyje. (26) Naudingasis šilumos atidavimas esant 30 % vardinio šilumos atidavimo ir žemos temperatūros režimui, Žemos temperatūros režimas naudojant kondensacinius katilus – tai 30 °C, naudojant žematemperatūrinius katilus – 37 °C, o naudojant kitus šildymo prietaisus – 50 °C gržtamojo srauto temperatūra (šildymo prietaiso įvadinėje dalyje). (27) Patalpos šildymas: sezonišnis vartojimo efektyvumas (28) Šiluminis naudingumas esant vardiniam šilumos atidavimui ir naudojant aukštus temperatūros režimą, Aukštos temperatūros režimas – tai 60 °C gržtamojo srauto temperatūra šildymo prietaiso įvadinėje dalyje ir 80 °C tiekiamo srauto temperatūra šildymo prietaiso įvadinėje dalyje. (29) Šiluminis naudingumas esant 30 % vardiniam šilumos atidavimui ir naudojant žemoje temperatūroje, Žemos temperatūros režimas naudojant kondensacinius katilus – tai 30 °C, naudojant žematemperatūrinius katilus – 37 °C, o naudojant kitus šildymo prietaisus – 50 °C gržtamojo srauto temperatūra (šildymo prietaiso įvadinėje dalyje). (30) Pagalbinės elektros energijos suvartojojimas: visuminié apkrova (31) Pagalbinės elektros energijos suvartojojimas: daliné apkrova (32) El. energijos suvartojojimas: budėjimo veiksenai (33) Šilumos nuostoliai: budėjimo veiksenai (34) Uždegimo degiklio vartojamoji galia (35) Azoto oksido išstūmimas (36) Vandens šildymas: nurodytasis apkrovos profiliis (37) Vandens šildymas: vartojimo efektyvumas (38) El. energijos suvartojojimas per parą (39) Kuro suvartojojimas per parą (40) Markés pavadinimas (41) Gamintojo adresas (42) Visos specialios montavimo, įrengimo ir techninės priežiūros priemonės aprašytos eksplloatavimo ir įrengimo instrukcijose.

Perskaitykite ir laikykites eksplloatavimo ir įrengimo instrukcijų.

(43) B1 tipo katilams:

Ši natūralios traukos katilų numatyta jungti tik prie dūmtakio, kuris dalijamas keliems būstams esamuose pastatuose, kuriuo degimo likučiai šalinami iš patalpos, kurioje yra katilas. Degimo metu išsiskyrusios dujos juo tiesiogiai ištraukiamos iš patalpos, taip pat tame yra traukos kreiptuvas. Šio katilo efektyvumas mažas, todėl kitaip būdais jo naudoti nereikėtų, nes padidėtu jo suvartojojamos energijos kiekis ir naudojimo sąnaudos. (44) Perskaitykite ir laikykites eksplloatavimo ir įrengimo instrukcijos pateiktų montavimo, įrengimo, techninės priežiūros, išmontavimo, perdibrimo ir (arba) utilizavimo nurodymų. (45) Visi informacijos apie gaminj pateiki duomenys buvo užfiksoti taikant Europos direktyvose nurodytus duomenis. Kai informacija apie gaminj nurodyta kitose vietoje, ji gali skirtis dėl skirtingų patikros sąlygų. Reikia laikytis ir galioja tik šioje informacijos apie gaminj pateiki duomenys. (46) El. energijos suvartojojimas per savaitę naudojant išmanujį reguliatorių (47) El. energijos suvartojojimas per savaitę nenaudojant išmanujį reguliatorių (48) Kuro suvartojojimas per savaitę naudojant išmanujį reguliatorių (49) Kuro suvartojojimas per savaitę nenaudojant išmanujį reguliatorių (50) Papildomo šildytuvo vardinis šilumos atidavimas, Jei Cdh nenustatomas matuojant, naudojama numatytoji blogėjimo koeficiente reikšmė Cdh = 0,9. (51) Papildomo šildytuvo tiekiamos energijos rūšis



2015-07-05

0020213214

0020213214_00



6/8

RO (1) Denumirea mărcii (2) Modele (3) Utilizarea temperaturii (4) Prepararea apei calde: profilul de sarcină indicat (5) Încălzirea camerei: clasa de eficiență energetică în funcție de anotimp (6) Prepararea apei calde: clasa de eficiență energetică (7) Încălzirea camerei: putere calorică nominală, pentru condiții climatice medii, Pentru aparate de încălzire și aparate de încălzire mixte cu pompă de încălzire, puterea calorică nominală Prated este egală cu sarcina de dimensionare în regimul de încălzire Pdesignh, iar puterea calorică nominală a unui aparat de încălzire suplimentară Psup este egală cu puterea de încălzire suplimentară sup(Tj) (8) Consumul anual de energie, pentru condiții climatice medii (9) Consumul anual de curent, pentru condiții climatice medii (10) Consumul anual de combustibil, pentru condiții climatice medii (11) Încălzirea camerei: eficiență energetică în funcție de anotimp, pentru condiții climatice medii (12) Prepararea apei calde: eficiență energetică, pentru condiții climatice medii (13) Nivelul intern de putere sonoră (14) Posibilitatea funcționării exclusive pentru durata la sarcină redusă. (15) Toate amenajările specifice pentru asamblare, instalare și întreținere sunt descrise în instrucțiunile de operare și de instalare.

Cititi și următi instrucțiunile de operare și de instalare.

(16) Valoare „smart” „1“: informațiile privind eficiență energetică de preparare a apei calde și privind consumul anual de curent electric resp. de combustibil sunt valabile numai cu reglarea intelligentă pornită. (17) Toate datele conținute în informațiile referitoare la produs au fost determinate prin aplicarea indicațiilor Directivelor Europene. Pot rezulta diferențe față de informații ale produsului prezentate în alte părți în urma condițiilor de verificare diferite. Sunt decisive și valabile numai datele conținute în aceste informații privind produsul. (18) Cazan cu condensare (19) Cazanul de pardoseală pentru temperatură joasă, Funcționarea la temperatură joasă semnifică o temperatură de return (la admisia aparatului de încălzire) pentru cazanul pe condensare de 30 °C, pentru cazanul de temperatură joasă de 37 °C și pentru alte apareate de încălzire suplimentară sup(Tj) (20) Cazan de tip B1 (21) Aparat de încălzire a camerei cu legătură putere termică (22) Aparatul de încălzire suplimentar (23) Aparat de încălzire mixt (24) Încălzirea camerei: putere calorică nominală, Pentru apareate de încălzire și aparate de încălzire mixte cu pompă de încălzire, puterea calorică nominală Prated este egală cu sarcina de dimensionare în regimul de încălzire Pdesignh, iar puterea calorică nominală a unui aparat de încălzire suplimentară Psup este egală cu puterea de încălzire suplimentară sup(Tj) (25) Randament termic util la putere calorică nominală și la funcționarea la temperatură ridicată, Funcționarea la temperatură ridicată semnifică o temperatură de return de 60 °C la admisia aparatului de încălzire și o temperatură pe tur de 80 °C la evacuarea aparatului de încălzire. (26) Randament termic util la 30 % din putere calorică nominală și la funcționarea la temperatură joasă, Funcționarea la temperatură joasă semnifică o temperatură de return (la admisia aparatului de încălzire) pentru cazanul pe condensare de 30 °C, pentru cazanul de temperatură joasă de 37 °C și pentru alte apareate de încălzire de 50 °C. (27) Încălzirea camerei: eficiență energetică în funcție de anotimp (28) Randament la putere calorică nominală și la funcționarea la temperatură ridicată, Funcționarea la temperatură ridicată semnifică o temperatură de return de 60 °C la admisia aparatului de încălzire și o temperatură pe tur de 80 °C la evacuarea aparatului de încălzire. (29) Randament la 30 % din putere calorică nominală și din aplicarea temperaturii joase, Funcționarea la temperatură joasă semnifică o temperatură de return (la admisia aparatului de încălzire) pentru cazanul pe condensare de 30 °C, pentru cazanul de temperatură joasă de 37 °C și pentru alte apareate de încălzire de 50 °C. (30) Consumul de curent auxiliar: sarcină totală (31) Consumul de curent auxiliar: sarcină parțială (32) Consumul de curent: starea de disponibilitate (33) Pierdere de căldură: starea de disponibilitate (34) Consumul de energie al flăcării de aprindere (35) Evacuarea oxidului de azot (36) Prepararea apei calde: profilul de sarcină indicat (37) Prepararea apei calde: eficiență energetică (38) Consumul zilnic de curent (39) Consumul zilnic de combustibil (40) Denumirea mărcii (41) Adresa producătorului (42) Toate amenajările specifice pentru asamblare, instalare și întreținere sunt descrise în instrucțiunile de operare și de instalare.

Cititi și următi instrucțiunile de operare și de instalare.

(43) Pentru cazanele de tip B1:

Acest cazan cu tiraj natural este destinat să fie conectat exclusiv la o țevă de fum care este comună mai multor locuințe din clădirile existente și prin care reziduurile de ardere sunt evacuate către exteriorul încăperii în care se află cazanul. Acesta trage aerul de ardere direct din încăpere și are încorporată o clapetă de tiraj. Din cauza eficienței mai reduse, orice altă utilizare a acestui cazan trebuie evitată, căci ar determina un consum de energie mai ridicat și costuri operaționale mai mari. (44) Cititi și următi instrucțiunile de operare și de instalare privind asamblarea, instalarea, întreținerea, demontarea, reciclarea și / sau salubrizarea. (45) Toate datele conținute în informațiile referitoare la produs au fost determinate prin aplicarea indicațiilor Directivelor Europene. Pot rezulta diferențe față de informații ale produsului prezentate în alte părți în urma condițiilor de verificare diferite. Sunt decisive și valabile numai datele conținute în aceste informații privind produsul. (46) Consumul săptămânal de curent cu reglare intelligentă (47) Consumul săptămânal de curent fără reglare intelligentă (48) Consumul săptămânal de combustibil cu reglare intelligentă (49) Consumul săptămânal de combustibil fără reglare intelligentă (50) Putere calorică nominală a aparatului de încălzire suplimentar, Dacă valoarea CDH nu este stabilită prin măsurare, atunci este valabilă valoarea indicației CdH = 0,9 pentru factorul de reducție. (51) Tipul de alimentare cu energie al aparatului de încălzire suplimentar

RU (1) Торговая марка (2) Модели (3) Использование при температуре (4) Приготовление горячей воды: указанный профиль нагрузки (5) Отопление помещения: зависимый от времени года класс энергоэффективности (6) Приготовление горячей воды: класс энергоэффективности (7) Отопление помещения: номинальная тепловая мощность, для средних климатических условий, Для отопительных аппаратов и комбинированных отопительных аппаратов с тепловым насосом номинальная тепловая мощность Prated будет равна расчетной нагрузке в режиме отопления Pdesignh, а номинальная тепловая мощность дополнительного отопительного аппарата Psup будет равна дополнительной теплопроизводительности sup(Tj) (8) Ежегодное энергопотребление, для средних климатических условий (9) Ежегодное потребление электроэнергии, для средних климатических условий (10) Ежегодное потребление топлива, для средних климатических условий (11) Отопление помещения: зависимая от времени года энергоэффективность, для средних климатических условий (12) Приготовление горячей воды: энергоэффективность, для средних климатических условий (13) Уровень звуковой мощности, внутри (14) Возможность эксплуатации только во время малой нагрузки на сеть. (15) Все специальные меры предосторожности относительно монтажа, установки и технического обслуживания описаны в руководствах по эксплуатации и установке.

Прочитайте руководства по эксплуатации и установке и следуйте их указаниям.

(16) „smart”-значение „1“: информация о энергоэффективности приготовления горячей воды и о ежегодном потреблении электроэнергии и потреблении топлива имеет силу только при включенном интеллектуальном регулировании. (17) Все содержащиеся в информации об изделии данные были определены при соблюдении предписаний Европейских директив. Различия в информации об изделии, приведенной в другом месте, могут возникнуть по причине проведения различных испытаний. Определяющими и действительными являются только данные, содержащиеся в этой информации об изделии. (18) Конденсационный котел (19) Низкотемпературный котел, Эксплуатация при низких температурах означает температуру в обратной линии (на входе отопительного аппарата) для конденсационного котла 30° С, для низкотемпературного котла 37° С и для столбовых отопительных аппаратов 50° С. (20) Котел B1 (21) Комнатный обогреватель с совместной выработкой тепла и электроэнергии (22) Дополнительный отопительный аппарат (23) Комбинированный отопительный аппарат (24) Отопление помещения: номинальная тепловая мощность, Для отопительных аппаратов и комбинированных отопительных аппаратов с тепловым насосом номинальная тепловая мощность Prated будет равна расчетной нагрузке в режиме отопления Pdesignh, а номинальная тепловая мощность дополнительного отопительного аппарата Psup будет равна дополнительной теплопроизводительности sup(Tj) (25) Полезная теплопроизводительность при номинальной тепловой мощности и эксплуатации при высоких температурах, Эксплуатация при высоких температурах означает температуру в обратной линии 60° С на входе отопительного аппарата и температуру в подающей линии 80° С на выходе отопительного аппарата. (26) Полезная теплопроизводительность при 30% номинальной тепловой мощности и эксплуатации при низких температурах, Эксплуатация при низких температурах означает



(на выходе отопительного аппарата) для конденсационного котла 30° С, для низкотемпературного котла 37° С и для остальных отопительных аппаратов 50° С. (27) Отопление помещения: зависимая от времени года энергоэффективность (28) КПД при номинальной тепловой мощности и эксплуатации при высоких температурах, Эксплуатация при высоких температурах означает температуру в обратной линии 60° С на выходе отопительного аппарата и температуру в подающей линии 80° С на выходе отопительного аппарата. (29) КПД при 30% номинальной тепловой мощности и использовании при низких температурах, Эксплуатация при низких температурах означает температуру в обратной линии (на выходе отопительного аппарата) для конденсационного котла 30° С, для низкотемпературного котла 37° С и для остальных отопительных аппаратов 50° С. (30) Потребление вспомогательного тока: полная нагрузка (31) Потребление вспомогательного тока: частичная нагрузка (32) Потребление электроэнергии: состояние готовности (33) Теплопотеря: состояние готовности (34) Энергопотребление запального пламени (35) Выпуск оксида азота (36) Приготовление горячей воды: указанный профиль нагрузки (37) Приготовление горячей воды: энергоэффективность (38) Ежедневное потребление электроэнергии (39) Ежедневное потребление топлива (40) Торговая марка (41) Адрес производителя (42) Все специальные меры предосторожности относительно монтажа, установки и технического обслуживания описаны в руководствах по эксплуатации и установке.

Прочтите руководства по эксплуатации и установке и следуйте их указаниям.

(43) Для котла типа B1 :

Этот отопительный котел с естественной тягой предназначен для подключения только в уже существующих зданиях к проведенной от нескольких квартир системе дымоходов, которая отводит наружу продукты сгорания из помещения для установки. Он получает воздух для горения непосредственно из помещения для установки и оснащен предохранителем тяги. Из-за малой эффективности следует избегать любого другого использования этого отопительного котла, так как это может привести к повышению энергопотребления и увеличению эксплуатационных расходов. (44) Прочтите руководства по эксплуатации и установке и следуйте их указаниям относительно монтажа, установки, технического обслуживания, демонтажа, вторичного использования и/или утилизации. (45) Все содержащиеся в информации об изделии данные были определены при соблюдении предписаний Европейских директив. Различия в информации об изделии, приведенной в другом месте, могут возникать по причине проведения различных испытаний. Определяющими и действительными являются только данные, содержащиеся в этой информации об изделии. (46) Еженедельное потребление электроэнергии с интеллектуальным регулированием (47) Еженедельное потребление электроэнергии без интеллектуального регулирования (48) Еженедельное потребление топлива с интеллектуальным регулированием (49) Еженедельное потребление топлива без интеллектуального регулирования (50) Номинальная тепловая мощность дополнительного отопительного аппарата, Если значение CDH определяется не путем измерения, то для коэффициента уменьшения действительным является значение по умолчанию CdH = 0,9. (51) Тип подвода энергии дополнительного отопительного аппарата



2015-07-05

0020213214

0020213214_00



8/8